

REGIONE PIEMONTE BU47 23/11/2017

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT

Allegato

Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

Servizi

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) **Denominazione e indirizzi**

Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Savoie Technolac, Bâtiment Homère, 13 allée du Lac de Constance, CS 90281

LE BOURGET DU LAC

73375

Francia

Persona di contatto: Fonction Contrats

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Codice NUTS: FRK27

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com

Indirizzo del profilo di committente: <https://marches.telt-sas.com>

I.2) **Appalto congiunto**

I.3) **Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://marches.telt-sas.com>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://marches.telt-sas.com>

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6) **Principali settori di attività**

Servizi ferroviari

Sezione II: Oggetto

II.1) **Entità dell'appalto**

II.1.1) **Denominazione:**

Progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT

Numero di riferimento: FM5832-5833

II.1.2) **Codice CPV principale**

79810000

II.1.3) **Tipo di appalto**

Servizi

II.1.4) **Breve descrizione:**

L'oggetto del presente accordo-quadro è la progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT, si compone di due lotti:

- Lotto 1: progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT per il territorio francese

- Lotto 2: progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT per il territorio italiano.

Ciascun lotto è oggetto di un accordo-quadro a buono d'ordine, senza importo minimo e con un massimo di 200.000 € IVA esclusa per 24 mesi.

II.1.5) Valore totale stimato

II.1.6) Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per numero massimo di lotti: 2

II.2) Descrizione

II.2.1) Denominazione:

Progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT per il territorio francese
Lotto n.: 1

II.2.2) Codici CPV supplementari

79810000

79415200

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: FRK27

II.2.4) Descrizione dell'appalto:

L'accordo-quadro comprende delle prestazioni di:

- Consiglio strategico e creativo
- Monitoraggio e coordinamento ,
- Edizione e grafismo .

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 12

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

L'accordo-quadro è concluso per una durata di un anno a partire dalla data di notifica rinnovabile una volta con riconduzione espressa. TELT deve pronunciarsi per iscritto al meno 3 mesi prima della fine della validità dell'accordo-quadro, la riconduzione dell'accordo è considerata come rifiutata se nessuna decisione è presa al termine di questa scadenza.

II.2.10) Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici

II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto: TEN-T (reti transeuropee): 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) Informazioni complementari

II.2) Descrizione

II.2.1) Denominazione:

Progettazione e di realizzazione degli strumenti di comunicazione per i bisogni di TELT per il territorio italiano
Lotto n.: 2

II.2.2) Codici CPV supplementari

79810000

79415200

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: ITC1

II.2.4) Descrizione dell'appalto:

L'accordo-quadro comprende delle prestazioni di:

- Consiglio strategico e creativo
- Monitoraggio e coordinamento ,
- Edizione e grafismo

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 12

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

L'accordo-quadro è concluso per una durata di un anno a partire dalla data di notifica rinnovabile una volta con riconduzione espressa. TELT deve pronunciarsi per iscritto al meno 3 mesi prima della fine della validità dell'accordo-quadro, la riconduzione dell'accordo è considerata come rifiutata se nessuna decisione è presa al termine di questa scadenza.

II.2.10) Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici

II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto: TEN-T (reti transeuropee): 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) Informazionicomplementari_

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) Condizioni di partecipazione

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

- DC1 e DC2, o equivalente, debitamente compilato, disponibile al seguente indirizzo: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>,
- Certificato assicurativo per rischi professionali, certificato di fornitura delle dichiarazioni contributive e di pagamento dei contributi assicurativi e di previdenza sociale
- Documento attestante l'iscrizione del contraente al «Registre du commerce et des sociétés» (registro delle imprese) o al «Répertoire des métiers» (ordini professionali)

- III.1.2) Capacità economica e finanziaria**
Criteri di selezione indicati nei documenti di gara
- III.1.3) Capacità professionale e tecnica**
Criteri di selezione indicati nei documenti di gara
- III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione**
- III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**
- III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste:**
- III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**
- III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**
- III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto**
- III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione**
- III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:**
- III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**
Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV: Procedura

- IV.1) Descrizione**
- IV.1.1) Tipo di procedura**
Procedura aperta
- IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**
L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro
Accordo quadro con un unico operatore
- IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**
- IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica**
- IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no
- IV.2) Informazioni di carattere amministrativo**
- IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**
- IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**
Data: 28/11/2017
Ora locale: 09:15
- IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**
- IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**
Francese, Italiano
- IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**
- IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte**
Data: 28/11/2017
Ora locale: 10:00

Sezione VI: Altre informazioni**VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**VI.3) Informazioni complementari:**

Il dossier di consultazione delle imprese deve essere scaricato dall'indirizzo citato al punto I.1 del presentebando, vale a dire: <https://marches.telt-sas.com>. Inoltre, per i lotti 1 e 2, sono solo validi i documenti redatti in francese ; i documenti redatti in italiano sono delle traduzioni di cortesia. Si precisa che il contratto che sarà sottoscritto prevedrà le conseguenze dell'applicazione del nuovoregolamento dei contratti riguardante le regole inerenti la lotta contro le infiltrazioni mafiose, pubblicato per decreto n°2017-482 del 5 aprile 2017 e in corso di adempimento, che possono condurre alla rescissione del presente contratto.

VI.4) Procedure di ricorso**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet:<http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione**VI.4.3) Procedure di ricorso****VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet:<http://grenoble.tribunal-administratif.fr>